



Для немедленной публикации:  
24/08/2015 г.

ГУБЕРНАТОР ЭНДРЮ М. КУОМО  
(ANDREW M. CUOMO)

**ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) ОБЪЯВЛЯЕТ ОБ УТВЕРЖДЕНИИ ФИНАНСИРОВАНИЯ РАБОТ НА ДАМБЕ УИЛЬЯМ ПЕТРО (WILLIAM PETRO DAM) В ОКРУГЕ ЭССЕК (ESSEX COUNTY) НА СУММУ В \$312 000**  
*В рамках Федеральной программы грантов на смягчение опасных ситуаций (Hazard Mitigation Grant Program) утверждено финансирование работ по деконструкции части дамбы Уильям Петро (William Petro Dam), что позволит обеспечить естественный отвод паводковых вод*

Губернатор Куомо (Cuomo) объявил сегодня о том, что Федеральное агентство по вопросам управления чрезвычайными ситуациями при Департаменте национальной безопасности (Homeland Security's Federal Emergency Management Agency) утвердило финансирование в рамках Федеральной программы грантов на смягчение опасных ситуаций (Hazard Mitigation Grant Program) на сумму \$312 642, эти средства будут направлены в район охраны почв и вод округа Эссекс (Essex County Soil and Water Conservation District), с целью проведения работ по деконструкции части дамбы Уильям Петро (William Petro Dam). Данный участок дамбы был определен в качестве серьезного фактора риска, согласно положениям плана округа Эссекс (Essex County) по действиям в чрезвычайных ситуациях, его деконструкция снизит степень опасности и вредное воздействие паводков для жителей Порт-Генри (Port Henry).

«К сожалению, всем ньюйоркцам известно о том, что суровые погодные условия стали новой реальностью для нас, поэтому мы должны ремонтировать критически необходимую инфраструктуру, которая сможет противостоять всем тем стихиям, которые посылает на нас мать-природа, — заявил губернатор Куомо (Cuomo). — Этот проект позволит смягчить последствия паводков, возникающих в результате сильных штормов, благодаря чему Порт-Генри (Port Henry) будет лучше защищен от суровых штормов и приносимых ими паводковых вод».

Данный проект предусматривает снос участка дамбы Уильям Петро (William Petro dam) шириной в 30 футов — эта часть дамбы будет демонтирована, укреплена против эрозии и стабилизирована. Проект планируется завершить к августу 2018 года.

Управляющий DHSES Джон П. Мелвилл (John P. Melville) заявил в связи с этим: «Паводковые воды принесли много разрушений и невзгод в Порт-Генри (Port Henry). Я рад тому, что мы смогли помочь принять данное финансирование, которое обеспечит защиту жилых районов, столкнувшихся с проблемой паводков, теперь они смогут выдержать будущие шторма».

Член Конгресса Элиз Стефаник (Elise Stefanik) отметила: «Мне очень приятно, что нам удалось получить это важное федеральное финансирование, которое позволит защитить жителей округа Эссекс (Essex County) от паводков. Я неустанно работаю над вопросами укрепления инфраструктуры Северного региона (North Country), это финансирование поможет стабилизировать дамбу Уильям Петро (William Petro Dam) на долгие годы вперед».

Член законодательного собрания Дэн Стек отметил: «Этот проект позволит защитить как инфраструктуру Порт-Генри (Port Henry), так и его жителей, в долгосрочной перспективе. Эти работы уже давно назрели, поэтому я благодарен за сегодняшнее объявление об утверждении финансирования. Я благодарю губернатора Куомо (Cuomo) за его усилия по поддержке этого финансирования, я также благодарен нашим партнерам из федеральных ведомств, учреждений штата и местных представителей власти».

Председатель Совета попечителей округа Эссекс Билл Фереби (Essex County Board of Supervisors Chairman Bill Ferebee) добавил: «Благодаря губернатору Куомо (Cuomo), жители Порт-Генри (Port Henry) больше не будут постоянно тревожиться о том, будут ли их дома затоплены в результате следующего наводнения. Я с нетерпением ожидаю начала работ по деконструкции части дамбы и благодарю наших федеральных партнеров за утверждение ими этого финансирования. Мы благодарим губернатора Куомо (Cuomo) за его постоянную поддержку жителей округа Эссекс (Essex County) с тех пор, как на нас обрушился ураган „Айрин“».

Инспектор города Морайа (Town of Moriah) Томас Р. Скоццафава (Thomas R. Scozzafava) отметил: «Эта дамба представляет угрозу нашему району на протяжении многих лет. Ураган „Айрин“ причинил значительные разрушения и нанес ущерб нашей инфраструктуре на сумму свыше миллиона долларов, была выведена из строя крупная автомагистраль, системы водоснабжения и канализации, ущерб понесли предприятия, расположенные вдоль Милл-Брук (Mill Brook) и Порт-Генри-Бич (Port Henry Beach), а также на площадке для кемпинга (Campsite). Губернатор Куомо (Cuomo) своими глазами увидел эти разрушения, посетив наш район на следующий день после шторма. Без его помощи, а также без сотрудничества с федеральными, окружными ведомствами и ведомствами штата, эта дамба продолжила бы оставаться значительной угрозой для нас».

Программа грантов на смягчение опасных ситуаций, реализуемая Федеральным агентством по управлению чрезвычайными ситуациями (FEMA's Hazard Mitigation Grant Program), позволяет властям штата принимать приоритетные цели,

отвечающие укреплению инфраструктуры штата перед лицом стихийных бедствий, снижению ущерба и расходов, которые будут вызваны будущими природными катастрофами, а также направленные на снижение негативных последствий таких событий.

### Об Управлении DHSES

Отдел по вопросам национальной безопасности и чрезвычайным ситуациям (Division of Homeland Security and Emergency Services, DHSES) и четыре его управления — Управление по контролю за чрезвычайными ситуациями (Emergency Management), Управление пожарной охраны и контроля (Fire Prevention and Control), Управление по борьбе с терроризмом (Counter Terrorism), а также Служба взаимодействия и действия в чрезвычайных условиях (Interoperable and Emergency Communications) — осуществляют руководство, координацию и поддержку мер, направленных на борьбу, обеспечение готовности, реагирование и преодоление последствий террористических актов и других техногенных и природных катастроф, угроз, пожаров и других экстренных случаев. Дополнительная информация приведена на странице DHSES в сети [Facebook](#), в разделе [@NYSDHSES в сети Twitter](#), а также на веб-сайте по адресу [dhses.ny.gov](http://dhses.ny.gov).

###

Дополнительная информация доступна на сайте [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418